

য এতচ্ছাবয়েম্মর্ত্য উত্তমঃশ্লোকবিক্রমং । সমাহিতো বা শৃণুয়াৎ সৰ্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ॥ ২৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে পৌণ্ড্রক-  
কাশিরাজবধঃ ষট্‌ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৬৬ ॥ \* ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ভূয়োহহং শ্রোতুমিচ্ছামি রামস্তাদুতকৰ্ম্মণঃ । অনন্তস্তাপ্রমেয়স্ত যদন্যৎ কৃতবান্ বিভুঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ \* ॥ ইতি দশমে ষট্‌ষষ্টিতমঃ ॥ \* ॥

সপ্তষষ্টিতমে রামো গিরৌ রৈবতকে মদাং । শৈবঃ যুবতিভিঃ ক্রীড়নবদৌদ্ভিবিদং বলং ॥ ০ ॥

কালিন্দীবিদারগানন্তরং রামচরিতং দ্বিবিদবদাদিসপ্ততমপ্যনুজ্ঞা তৎপূৰ্ব্বভাগিতেন পৌণ্ড্রকবধাদি নিরূপ্য ইদানীং তদেব  
প্রস্তোতি ভূয়োহহমিত্যাদিনা । রামচরিতশ্রবণেচ্ছায়ানুতকৰ্ম্মণঃ হেতুঃ । তত্র চানন্তরং তত্রাপ্যপ্রমেয়মিতি ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এতদ্ভগবদ্বিষ্মখ্যাং কাশীয়াসিনাং দমনরূপমাখ্যানং উত্তমঃশ্লোকস্য বিক্রম্য যস্মিন্ তৎ । এতমিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ । সমাহিতঃ সাবধানঃ  
সশ্রদ্ধ ইত্যর্থঃ । কিং বক্তব্যং স্বপরিহিতকারী শ্রাবয়িত্বা প্রমুচ্যতে ইতি কেবলমাত্মহিতকর্তৃব্যং শ্রোতাপি মুচ্যতে ইতি বা শব্দার্থঃ ॥ ২৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্তাঃ ষট্‌ষষ্টিতমঃ ॥ \* ॥

কালিন্দীতাদি টীকায়ামেব স্ত্রেয়ং প্রস্তুত শ্রীরামলীলামধ্যে যৎ পৌণ্ড্রকবধাদি নিরূপিতং তত্তত্ব তত্রৈব জাতত্বানুজ্ঞমেবাত-  
স্তদ্বিচ্ছেদশঙ্কয়া রাজা প্রস্তোতি পৃচ্ছতীতি নিরূপ্য হিতং শ্রীশুকমিতি বাক্যশেষাৎ ভূয় ইত্যাদৌ কস্মেতি শেষঃ । তদেবাহ যদনা-  
দিতি । বিভুঃ সৰ্ব্বশক্তিপূর্ণ ইতি সৰ্ব্বত্র হেতুঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ষট্‌ষষ্টিতমঃ ॥ \* ॥

রামস্যোক্ত চরিতমিতি শেষঃ । তদেবাহ যদন্যদিতি ॥ ১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ষট্‌ষষ্টিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সপ্ততঃ ॥ \* ॥

গিরৌ রৈবতকে ক্রীড়ন্ প্রেমসীভিরহন্ কপিং । কদর্থয়ন্তং দ্বিবিদং সপ্তষষ্টিতমে বলং ॥ ০ ॥

কৃষ্ণলীলামত্যাবেশাদ্রামলীলাং কাঞ্চিদ্রজ্ঞয়া মহামুনিরয়ং মাধাবত্বিতি পৃচ্ছতি ভূয় ইতি । অনুতকৰ্ম্মণ ইতি স্বমজ্ঞনার্থং  
নদীং কোহপি স্বাস্তিকং নানীতবানিতি ভাবঃ । নচৈতাবদেব তৎকস্মেতি বাচ্যং যতোহনন্তস্ত নচ তৎকস্মাণি তৎ জানাত্তেবেতি বাচ্যং  
যতোহপ্রমেয়স্ত মাদৃশবুকা প্রমাতুমশক্যত্বাৎ ॥ ১ ॥

শ্লোকের বিক্রমবার্তা লোক সকলকে শ্রবণ করায় বা যে ব্যক্তি সমাহিত হইয়া ইহা শ্রবণ করে, সে  
ব্যক্তি সৰ্ব্বপাপ হইতে মুক্ত হয় ॥ ২৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে ষট্‌ষষ্টিতম অধ্যায়ঃ ॥ \* ॥

সপ্তষষ্টিতম অধ্যায়ে বলরাম মদমত্ত হইয়া রৈবত পৰ্ব্বতে স্ত্রীগণের সহিত ক্রীড়া করত মহাখল  
দ্বিবিদ বানরকে বধ করেন এই বর্ণন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন প্রভু বলরাম অন্ত যে যে কৰ্ম্ম করিয়াছেন, অনন্ত অপ্রমেয়াত্মা  
অনুতকৰ্ম্মা রামের সেই সকল আচরিত আমি পুনর্বার শুনিতে বাসনা করি ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নরকস্ত সখা কশ্চিৎ দ্বিবিদো নাম বানরঃ । স্ত্রীগ্রীবসচিবঃ সোহথ ভ্রাতা মৈন্দস্ত বীর্যবান্ ॥ ২ ॥  
সখাঃ সোহপচিতিং কুর্স্বন্ বানরো রাষ্ট্রবিপ্লবং । পুরগ্রামাকরান্ ঘোবানদহদ্বিহ্মুৎসজন্ ॥ ৩ ॥  
কচিৎ স শৈলানুৎপাট্য তৈর্দেশান্ সমচূর্ণয়ৎ । আনর্তান্ স্ততরামেব যত্রান্তে মিত্রহা হরিঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নরকস্ত সখ্যেতি হরিণা বৈরে কারণঃ । স্ত্রীগ্রীব সচিব ইতি তস্ত মন্তবলং । মৈন্দস্য ভ্রাতেতি । রামাশ্রয়েতি প্রসিদ্ধত্বেন বীর্য্যাদিক্য-  
মুক্তমিতি ॥ ২ ॥

সখূর্নরকস্তাপচিতিং আনুগাং । রাষ্ট্রস্ত বিপ্লবো নাশো যথা ভবতি তথা পুরাদীনদহদ্বিহ্মুৎসজন্ ॥ ৩ ॥

কিঞ্চ । কচিদিতি কদাচিৎ । স দ্বিবিদঃ মিত্রহা মিত্রহন্তা ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

যদ্যপি শ্রীম্‌গ্রীবসস্বী তথাপি বক্ষ্যমাণচরুর্দ্ধিষে হেতুরমিত্যাহ নরকস্তেতি । এবং দুঃসঙ্গস্ত দৌরাভ্যাতিশয়ো দর্শিতঃ । তস্ত  
কারণং বলগর্ভিতত্বাৎ শ্রীলক্ষ্মণাদিমনাদর এবেতি জ্ঞেয়ং । যৌ তু মৈন্দদ্বিবিদৌ শ্রীরামপূজারামাবরণদেবৌ তৌ তদীয়বৈকুণ্ঠস্বাবজ্ঞা-  
বেব এতৌ পুনস্তচ্ছক্ৰাবেশিনাবিতি চ জ্ঞেয়ং । তয়োস্তদসম্ভবাজ্জয়বিজয়বৎ সদপরাধ ফলদর্শনার্থং তাদৃশ বুদ্ধিত্বাদেব হিরেব বাজ্ঞ-  
মিতি বা । অথোত্যানন্তর্যো মৈন্দস্থানস্তর এবায়ং ভ্রাতেতি তেনাতিসাদৃশ্যবোধনায় ॥ ২ ॥

অপচিতিরানুগলক্ষণঃ সম্মানঃ । বানর ইতি পুনরুক্তির্জাত্যাব তাবচ্চকলদৃষ্টপ্রকৃতিরিত্তি বাজ্ঞনায় । রাষ্ট্রঃ শ্রীধারকানিকট-  
বর্ত্তিসৌরাষ্ট্রাদি তস্ত বিপ্লবো যত্র তাদৃশঃ যথা স্ত্রাং । যত্র । রাষ্ট্রবিপ্লবরূপামপচিতিং পুরাদীনাং যথোক্তং নূনত্বং কৈমূতিকস্তারেন  
ব্যাখ্যায় ॥ ৩ ॥

তৈঃ প্রক্ষিপ্তৈঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যদ্যপি শ্রীরামচন্দ্রস্বী তথাপি বক্ষ্যমাণচরুর্দ্ধিষে হেতুরমিত্যাহ নরকস্তেতি । দুঃসঙ্গদোষাদিত্তি ভাবঃ । তৎকারণক শ্রীলক্ষ্ম-  
ণাদৌ বলগর্ভিতত্বেনানাদর এবেতি জ্ঞেয়ং । যৌ তু মৈন্দ দ্বিবিদৌ শ্রীরামপূজারামাবরণদেবৌ তৌ তু তদীয় বৈকুণ্ঠস্বাবজ্ঞাবেব এতৌ  
পুনস্তচ্ছক্ৰাবেশিনাবিতি ॥ ২ — ১৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নরকস্ত সখ্যেতি । মহাভক্তরাজস্ত্রীগ্রীবসচিবভেদেপি দুঃসঙ্গদোষস্তানর্থকারিত্বজ্ঞাপনার্থমুক্তং । দুঃসঙ্গস্যাপি কারণং শ্রীলক্ষ্মণে তস্য  
পূর্ব্বমনাদর আসীদিত্তি জ্ঞেয়ং । যদ্যপি মৈন্দদ্বিবিদাদীনাং শ্রীরামপূজারামাবরণদেবদ্বাদেব নিত্যসিদ্ধত্বমেব তদপি মহদপরাধদুঃস-  
ঙ্গাদিদোষজ্ঞাপনার্থং জয়বিজয়বদেকেন প্রকাশ্যে নৈব দ্বিবিদস্য ভ্রংশোহয়ং দর্শিতঃ ॥ ২ ॥

সখূর্নরকস্য । অপচিতিরানুগাং । রাষ্ট্রস্য বিপ্লবো নাশো যেন তং যথা সাত্তথা দহৎ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, দ্বিবিদ নামে কোন এক বানর ভূমিপুত্র নরকের সখা ছিল এবং বীর্য্যশালী  
দ্বিবিদ মৈন্দের ভ্রাতা ও স্ত্রীগ্রীবের সচিব ছিল ॥ ২ ॥

সেই বানর আপনার সখা নরকাসুরের বৈরনির্ঘাতন মানসে রাষ্ট্রবিপ্লব করিবার ইচ্ছায় পুর গ্রাম  
আকর এবং আভীরপল্লীসকলে অগ্নি প্রদান করত দাহ করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৩ ॥

এবং কখন ২ পর্ব্বত উৎপাটন পূর্ব্বক আনয়ন করিয়া তদ্বারা যেখানে তাহার মিত্রহা হরি অব-  
স্থিতি করিতেছেন, সেই আনর্তদেশের নগর সকল চূর্ণ করিতে লাগিল ॥ ৪ ॥

কচিং সমুদ্রমধ্যস্থো দোভ্যামুক্ত্য তজ্জলং । দেশান্নাগায়ুতপ্রাণো বেলাকূলে স্তমজ্জয়ং ॥ ৫ ॥  
 আশ্রমানৃষিমুখ্যানাং কৃতা ভগবনস্পতীন্ । অদৃষয়চ্ছকৃন্ম ত্রৈরগ্নীন্ বৈতানিকান্ থলং ॥ ৬ ॥  
 পুরুষান্ যোষিতো দৃপ্তঃ ক্ষমভূদ্ভোগীণ্ডহাস্ত সং । নিঃক্ষিপ্য চাপ্যধাচ্ছৈলৈঃ পেশকারীব কীটকং ।  
 এবং দেশান্ বিপ্রকুর্বন্ দুষয়ংশ্চ কুলস্ত্রিয়ঃ । শ্রুত্বা স্থলনিতং গীতং গিরিং রৈবতকং যযৌ ।  
 তত্রাপশ্যদ্যত্পতিং রামং পুঙ্করমালিনং । সুদর্শনীয়সর্বাঙ্গং ললনায়ুথমধাগং ॥ ৭ ॥  
 গায়ন্তঃ বাকুণীঃ পীত্বা মদবিহ্বললোচনং । বিভ্রাজমানং বপুষা প্রভিন্নমিব বারণং ।

শ্রীমদ্রামী ।

ভক্ত সমুদ্রস্ত জলং বাহুভায়াংক্ষিপ্য বেলারাঃ কূলে বর্তমানান্ দেশান্ প্রাবয়ামাসেতি ॥ ৫ ॥  
 আশ্রমস্থান্ বনস্পতীন্ ভঙ্ক্ত্বা আহবনীয়াগ্নিষু মূত্রাদি কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥  
 অপাধাং পিদধে । পেশকারী ভ্রমরঃ ॥ ৭ ॥  
 গায়ন্তঃ কিমপানির্কচনীয়ঃ প্রভিন্নঃ মত্তঃ শাখাসুগো বারণঃ ॥ ৮ ॥

বৈকবতোদয়নী ।

বেলাকূলে বর্তমানানিতি শেষঃ । কুলানিতি পাঠেঃপি স এবার্থঃ । অর্শ আদ্য চ । প্রাণো বলঃ ॥ ৫ ॥  
 ঋষিমুখ্যানাং শ্রীভগবন্তুক্তর্ষণ্যং ॥ ৬ ॥  
 যোষিতশ্চতাবয়ঃ দৃপ্তো বলেন গর্জিতঃ । কীটকমিতি জাত্যৈকত্বং ॥  
 বিপ্রকুর্বন্ পীড়য়ন্ এবমুত্তরোত্তরং তদা তুষ্টতাদিক্যং ক্ষেয়ং । অজ্ঞকোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । কামরূপী মহারূপং কৃতা স্বত্ভান্য-  
 শেরতঃ । লুঠন্ ভ্রমণসম্পদৈঃ সংচূর্ণয়তি বানর ইতি ॥  
 তত্রৈতি যুগ্মকং । যদনাং পতিমিতি সর্কবৈভবপূর্ণং পরমসুখিহাদিকঞ্চাহ রামমিতি । স্বভাবত এব রমণরসিকত্বং । পুঙ্করেতি  
 তত্পলক্ষিতবিদগ্ধবস্ত্রবেশত্বং । সুদর্শনীয়েতি স্বতোঃপি সৌন্দর্য্যং । ললনেতি তত্বচিতপরিকরশোভমানত্বং ॥ ৭ ॥  
 গায়ন্তমিতি বৈদগ্ধীং বিলাসক মদেতি তত্র তত্রাতিশয়ঃ বিভ্রাজমানমিতি তেজস্বিত্বং দৃষ্টান্তস্ত প্রাকৃতশোভুচিত্তে তত্বদ্বিশেষবোধুরী-  
 ক্ষুর্ভিসোপানস্বয় ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

বেলা সমুদ্রজলং তৎকূলভবান্ দেশান্ পুংস্বমার্থঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥  
 অপাধাং আচ্ছাদয়ামাস ॥ ৭ ॥  
 প্রভিন্নঃ মত্তঃ ॥ ৮ ॥

দশ সহস্র হস্তির বলধারী সেই বানর কখন কখন সমুদ্র মধ্যে অবগাহন পূর্বক বাহু প্রক্ষেপ দ্বারা  
 তাহার জল উৎক্ষিপ্ত করিয়া বেলাকূলে বর্তমান দেশ সকলকে প্রাবিত করিতে লাগিল ॥ ৫ ॥

এবং প্রধান প্রধান ঋষিদিগের আশ্রমের রক্ষা সকল ভগ্ন করিয়া আহবনীয় অগ্নি সকল বিষ্ঠা  
 মূত্রাদি দ্বারা দূষিত করিতে লাগিল ॥ ৬ ॥

যেমন ভ্রমর অণ্ডাণ্ড কীট সকলকে ধরিয়া স্বীয় গর্ভে পুরিয়া আচ্ছাদিত করে, তদ্রূপ বলদৃপ্ত সেই  
 বানর সমুদ্রাশ্রমের স্ত্রী পুরুষকে ধরিয়া পরস্পর গুহায় নিক্ষেপ করত শৈলখণ্ড দ্বারা আচ্ছাদিত করিত ॥

এইরূপে দেশ সকলকে উৎপ্রাবিত ও কুলস্ত্রীগণকে দূষিত করিয়া দূর হইতে স্থলনিত গান  
 শ্রবণ করিয়া রৈবতক গিরিতে গমন করিল । তথায় গিয়া পদ্মমালী সর্বাঙ্গ সুন্দর ললনাকূলের মধ্যস্থ  
 যত্পতি রামকে দেখিতে পাইল ॥ ৭ ॥

তখন বলদেব মদমত্ত হস্তির ন্যায় স্বীয় শরীর জ্যোতিতে বিভূষিত ও বাকুণী মদিরাপানে মদ বিহ্বল

দুষ্ঠঃ শাখায়ুগঃ শাখামারুঢ়ঃ কম্পয়ন্ দ্রুগান্ । চক্রে কিলকিলা-শব্দমাত্মনং সম্প্রদর্শয়ন্ ॥ ৮ ॥  
 তস্মৈ ধাক্ট্যং কপেবীক্য তরুণ্যো জাতিচাপলাঃ । হাস্তপ্রিয়া বিজহস্বর্বলদেবপরিগ্রহাঃ ॥ ৯ ॥  
 তা হেলয়ামাস কপিভ্রক্ষেপৈঃ সংমুখাদিভিঃ । দর্শয়ন্ স্বগুদং তাসাং রামস্য চ নিরীকৃতঃ ।  
 তং গ্রাবু প্রাহরং ক্রুদ্ধো বলঃ প্রহরতাং বরঃ । স বঞ্চয়িত্বা গ্রাবাং মদিরাকলসং কপিঃ ।  
 গৃহীত্বা হেলয়ামাস ধূর্ত্বং কোপয়ন্ হসন্ ॥ ১০ ॥  
 নির্ভীক্য কলসং ধুক্টো বাসাংস্যাফালয়দ্বলং । কদর্থীকৃত্য বলবান্ বিপ্রচক্রে মদোদ্ধতঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

জাত্যা স্বভাবেন চাপলং বাসাং তাঃ ॥ ৯ ॥

হেলয়ামাস অবজ্ঞে । নিরীকৃতো নিরীকমানস্য তননাদুভ্যুতঃ ॥ ১০ ॥

আফালয়ং ঘোষিতাং বাসাংস্যাফাল্য পাটিতবান্ । বিপ্রচক্রে এবমপকৃতবানিতার্থঃ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

একশাখাকটুহপি বহুক্রমকল্পনং ঘনীভূতত্বাং কিলকিলা-শব্দমব্যাক্তরাবমিতার্থঃ । প্রকর্ষণে বৃহৎপ্রকটনেন তত্রাপি সম্যক্বেদন  
 পরাক্রমপ্রকটনেন চ দর্শয়ন্ ॥ ৮ ॥

বিশেষণোচ্চৈর্জহস্বর্ষতোহাস্তমেব প্রিয়ং বাসাং তাঃ । তত্র হেতু জাতিতি । তত্রাপি তরুণ্য ইতি । নচ মহাহুঁদপি তন্মাত্রাদিক-  
 মিত্যাহ বলেতি ॥ ৯ ॥

সম্যক্ত নানাগতি স্তবঃ যত্র তদাদিত্তিস্তাসাং তাঃ প্রতি ॥

তমিতাঙ্ককং ॥

কোপয়ন্ কোপয়িত্বং হসন্ । বহা । পূর্বঃ কোপয়ন্ পশ্চাত্তদর্শনেন হসন্ ॥ ১০ ॥

বলং সর্বতোহধিকবলমপি কদর্থীকৃত্য মুহঃ খেদয়িত্বা যতো মদেন গর্বেগোদ্ধতঃ অবিনীতঃ । উচ্চৈর্হত ইতি তু শ্রেবঃ । মদে হেতু-  
 র্কলগণানিতি ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

জাত্যা স্বভাবেন চাপলমগাস্ত্রীয়াং বাসাং তাঃ ॥ ৯ ॥

হেলয়ামাস অবজ্ঞাতবান্ । সংমুখাদিভিঃ সংমুখস্থিতি-পতি-মুদ্রণাদিভিঃ । তাসাং তাঃ । রামস্য নিরীকমাণস্তেত্যানাদরে  
 বজ্জি ॥ ১০ ॥

বাসাংসি শয্যোপরিস্থিতানি আফালয়ং আকৃষ্য পাটিতবান্ । বিপ্রচক্রে এবমপকৃতবান্ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥

লোচন হইয়া গান করিতেছিলেন । এমন সময়ে দুষ্ঠ বানর বৃক্ষশাখায় আরোহণ পূর্বক বৃক্ষকে  
 কম্পিত করত স্বীয়মুখ প্রদর্শন করাইয়া স্বজাতীয় কিল কিলা শব্দ করিয়া উঠিল ॥ ৮ ॥

স্বভাবচপলা অথচ হাস্তপ্রিয়া বলদেব-পরিগৃহীতা তরুণীগণ সেই বানরের প্রাগলভ্যদর্শনে হাস্ত  
 করিতে লাগিল ॥ ৯ ॥

বানরও নিরীকমাণ বলদেবকে ভ্রক্ষেপ ও মুখভঙ্গি দ্বারা বারম্বার অবজ্ঞা করিতে লাগিল । তখন  
 বীরশ্রেষ্ঠ বলদেব ক্রুদ্ধ হইয়া তাহার প্রতি পাষণথও নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিলেন । ধূর্ত কপিও  
 বর্ষিত পাষণথও হইতে স্বীয়শরীরকে বাঁচাইয়া নিকটে গমন পূর্বক মদিরাকলস গ্রহণ করত দূরে  
 গিয়া হাস্তাদি দ্বারা বলদেবের কোপ জন্মাইয়া উপহাস করিতে লাগিল ॥ ১০ ॥

এবং মদ্যকলস ভাঙ্গিয়া বনিতাগণের বস্ত্র আকর্ষণ পূর্বক ছিন্ন করিয়া এবং অন্ত্যান্য কদর্য ব্যবহার  
 করিয়া বলদেবের সহিত বিরোধ করিতে লাগিল । মদোদ্ধত বলদেব তাহার সেই অবিনয় ও তৎ-

তং তস্যাবিনয়ং দৃষ্ট্বা দেশাংশ্চ তদুপদ্রুতান্ । ক্রুদ্ধো মুষলমাদভ হলকারিজিঘাংসয়া ॥ ১১ ॥  
 দ্বিবিদোহপি মহাবীৰ্য্যঃ শালবৃক্ষপাট্য পাণিনা । অভ্যেত্য তরসা তেন বলং যুদ্ধি ব্যতাড়য়ৎ ॥ ১২ ॥  
 তন্তু সঙ্কৰ্ষণো যুদ্ধি পতন্তুমচলো যথা । প্রতিজগ্রাহ ভগবান্ সুনন্দেনাহনচ্চ তং ॥ ১৩ ॥  
 মুষলাহতমস্তিক্ষে বিরেজে রক্তধারয়া । গিরির্ধ্বা গৈরিকয়া গ্রহারং নানুচিস্তয়ন্ ।  
 পুনরন্তং সমুৎক্ষিপ্য কৃত্বা নিষ্পত্রমোজসা । তেনাহনৎ স্মসংক্রুদ্ধস্তং বলঃ শতধারুজং ।  
 ততোহন্যেন রুধা জয়ে তঞ্চাপি শতধাভিনং । এবং যুধ্যান্ ভগবতা ভগ্নে ভগ্নে পুনঃ পুনঃ ।  
 আকৃষ্য সৰ্ব্বতো বৃক্ষানিবৃক্ষমকরোদনং । ততোহমুঞ্চচ্ছিলাবৰ্ধং বলস্তোপধ্যমর্ষিতঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

শালং বৃক্ষং ॥ ১২ ॥

সুনন্দেন মুষলেন অহনৎ অহ্নিতার্থঃ । তং বানরং ॥ ১৩ ॥

মস্তিকং মস্তকাবয়বিশেষঃ । গৈরিকয়া লোহিতধাতুনা । নানুচিস্তয়ন্ ন গগয়ন্ ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

দেশান্ তদুপদ্রবতান্ দৃষ্ট্বা অহমঙ্কায় ক্রুদ্ধঃ পুনরতিক্রুদ্ধঃ সন্ ॥ ১১ ॥

পাদদৈনৈকেনোৎপাট্য অভ্যেত্যভিমুখমেত্য ॥ ১২ ॥

প্রতিজগ্রাহ স্বীকৃতবান্ অচলো যথেনি তস্য তেনাকিঞ্চিংকরত্বং হৃচিতং । তদিতদন্ত ক্রমা পোনঃপুনাং তস্য শ্রীরাঘবেজ্রসেবা  
 প্রাগ্ভাবমহুমঙ্কায় কৃতমিতি গম্যতে ॥ ১৩ ॥

মুষলেতি যুগ্মকং নানুচিস্তয়ন্নিত্যন্ত পরেণাশ্রয়ঃ ॥

তত ইত্যাক্ষিকং জয়ে দ্বিবিদঃ অভিনন্দনঃ ॥

ভগবতেতি প্রায়স্তংকৃতপ্রহারপ্রতীকারমেবাকরোৎ । নতু তং তদাপি প্রাণতো মারয়ং লীলামাত্রপ্রয়োজনবাদিতি ভাবঃ ॥

ততো বৃক্ষাভাবে সতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মস্তিকং মস্তকমজ্জা ॥ ১৪—১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

সুনন্দেন মুষলেন মস্তিকং মস্তকাবয়বিশেষঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

কর্তৃক দেশকে উপদ্রুত দেখিয়া ক্রোধে শত্রু বিনাশার্থ মুষল ও হল উভয় ধারণ করিলেন ॥ ১১ ॥

বলবান্ দ্বিবিদও এক হস্তে একটা শালবৃক্ষ উৎপাটন করত বেগে আগমন পূর্বক তদ্বারা মস্তকে  
 তাড়না করিল ॥ ১২ ॥

ভগবান্ সঙ্কৰ্ষণ মস্তকোপরি আপতিত পৰ্ব্বত সদৃশ সেই শালবৃক্ষকে হস্তে গ্রহণ করত দ্বিবিদের  
 মস্তকে মুষলাঘাত করিলেন ॥ ১৩ ॥

যেমন গৈরিকরাগে পৰ্ব্বত বিরাজিত হয়, তদ্রূপ মুষল দ্বারা মস্তিকে আহত হইয়া রক্তধারাতে  
 দ্বিবিদ স্রশোভিত হইল এবং মুষল গ্রহারের প্রতি আক্ষেপ না করিয়া পুনর্ব্বার অন্য শালবৃক্ষ উৎ-  
 পাটন পূর্ব্বক আকর্ষণ বেগে তাহাকে নিষ্পত্র করিয়া তদ্বারা বলদেবের প্রতি আঘাত করিল, বলদেবও  
 ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাকে শতধা করিয়া ফেলিলেন । পরে দ্বিবিদও অন্য বৃক্ষনিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিল  
 এবং বলরামও তাহাকে শতধা করিলেন । এইরূপে ভগবানের সহিত পুনঃ পুনঃ যুদ্ধে সৰ্ব্বদিক্  
 হইতে বৃক্ষ সকল আকর্ষণ পূর্ব্বক বনকে বৃক্ষ শূন্য করিয়া ফেলিল । পরে ক্রোধাবিষ্ট হইয়া বল-



তৎ সর্বং চূর্ণয়ামাস লীলয়া মুষলায়ুধঃ ॥ ১৪ ॥

স বাহু তালসঙ্কশৌ মুষ্টিকৃত্য কপীশ্বরঃ । আসাদ্য রোহিণীপুত্রং তাভ্যাং বক্ষস্তরুরজং ॥ ১৫ ॥  
যাদবেন্দ্রোহপি তং দোভ্যাং ত্যক্ত্বা মুষললাঙ্গলৌ । জত্রাবভাদ্যৎ ক্রুদ্ধঃ সোহপতক্রোধিরং বমন্ ॥ ১৬ ॥  
চকম্পে তেন পততা সটঙ্কঃ সবনম্পতিঃ । পর্শতঃ কুরুশাদ্দূল বায়ুনা নৌরিবাস্তুসি ॥ ১৭ ॥  
জয়শব্দো নমঃশব্দঃ সাধু সাধ্বিতি চাস্বরে । সুরাসিক্রমুনীন্দ্রাণামাসীৎ কুসুমবর্ষিণাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরমায়ী ।

অরুরজং তাড়য়ামাস ॥ ১৫ ॥

জত্রৌ কণ্ঠবাহুমূলে ॥ ১৬ ॥

টঙ্কাঃ সত্যোয়বিবরাণি তৎ সহিতঃ পর্শতঃ ॥ ১৭ ॥

সুরাদীনাং জয়শব্দাদি বভূব ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শিলানামপাতাবে সতি বাহু মুষ্টিকৃত্য দৃঢ়বন্ধকরাণৌ কৃশা রোহিণীপুত্রমিতি শ্রীরোহিণীশ্রেয়স্বরণেন তত্র মুনেহুঃখোক্তিঃ ॥ ১৫ ॥  
মুষললাঙ্গলৌ তাক্কেতি তত্র নিরায়ুধেভ্যে তন্নাযাত্যাং দোভ্যাং তদ্বৎ সমুষ্টিভ্যামেবাভিত আদ্যৎ । আওতাব আর্ষঃ । স দ্বিবিদঃ ॥ ১৬ ॥  
সটঙ্ক ইতি তেন জলপ্লাবনঃ ব্যঞ্জিতঃ । জজ্বায়ামদ্রিভিত্তৌ চ ধনিভে গ্রাবদারণে । কপিথে বা স্ত্রিয়াং টঙ্ক ইতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ ।  
ততশ্চ সটঙ্কঃ সাবরণ ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

সাধু সাধ্বিতি শব্দশাসীৎ সুরাদিষিদ্ধাণাং শ্রেষ্ঠানাং এতে চ শব্দাঃ সর্বেষাং প্রত্যেকমেবানন্দভক্তিবিষ্কর জাতাঃ । ভাব-  
ভেদেন সুরেন্দ্রাদীনাং যথাসংখ্যামেব বা ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিংশনাথচক্রবর্তী ।

মুষ্টিকৃত্য মুষ্টিমস্তৌ কৃত্বৈত্যর্থঃ । অরুরজং তাড়য়ামাস ॥ ১৫ ॥

তাক্কা মুষললাঙ্গলাবিত্তি তস্য নিরায়ুধে সতি স্বম্যপি নিরায়ুধোচিতাং । জত্রৌ কণ্ঠবাহুমূলে ॥ ১৬ ॥

সটঙ্কঃ ভিত্তিসহিতঃ । পর্শতঃ বৈবতকঃ । জজ্বায়ামদ্রিভিত্তৌ চ ধনিভে গ্রাবদারণে । কপিথে চাস্ত্রিয়াং টঙ্কঃ ইতি ত্রিকাণ্ড-  
শেষঃ ॥ ১৭—১৯ ॥

দেবের উপরে শিলা বর্ষণ করিতে লাগিল । মুষলায়ুধ বলদেবও অবলীলাক্রমে তৎ সমুদায় চূর্ণ  
করিয়া ফেলিলেন ॥ ১৪ ॥

পরে কপীশ্বর তালবৃক্ষ সদৃশ হস্তদ্বয় দৃঢ়রূপে মুষ্টিবদ্ধ করিয়া বেগে আগমন পূর্বক রোহিণী-  
পুত্রের বক্ষঃদেশে তাড়না করিল ॥ ১৫ ॥

তখন যাদবেন্দ্র বলদেবও মুষল ও লাঙ্গল পরিত্যাগ করত ক্রোধে তাহার জত্র অর্থাৎ কণ্ঠবাহু-  
মূলে দৃঢ়তর করাঘাত করিলেন । তাহাতে দ্বিবিদ রুধির বমন করিতে করিতে ভূতলে পতিত  
হইল ॥ ১৬ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! যেমন নদীতে নৌকা সকল বায়ুবেগে কম্পিত হয় তদ্রূপ তাহার পতনবেগে  
জলযুক্ত বিবর ও বনম্পতি সহিত পর্বত সকল কম্পমান হইয়া উঠিল ॥ ১৭ ॥

তখন স্বর্গ হইতে দেব সিদ্ধ মুনীন্দ্রগণ পুষ্পবৃষ্টি সহকারে জয় শব্দ, নমঃ শব্দ ও সাধু শব্দ করিতে  
লাগিলেন ॥ ১৮ ॥